Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 10 (1901)

Heft: 22

Artikel: La fête des narcisses à Montreux

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-522135

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

errn G. Truttmann-Hunziker, Hotel Rütli, Seelisberg

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL

SÉANCE DU COMITÉ le 21 Mai 1901

à l'Hôtel Victoria à Glion.

Sont présents:

MM. J. Tschumi, président;
J. Müller, secrétaire;
F. Küssler, assesseur;
A. Küŋfer, assesseur;
O. Amsler, secrétaire.

Excusé: M. A. Raach, vice-président.

Discussions.

1º Examen du rapport annuel et fixation du budget pour 1901—1902.

2º Discussion sur la révision des statuts dans le but de modifier l'inscription au registre du commerce.

3° Diplômes d'employés. Après discussion approfondie et examen des projets et devi présentés pour les diplômes et les médailles il est décidé de recommander au Conseil d'ad Après discussion il est décidé de recommander au Conseil d'ad-ministration, pour être soumise à l'assemblée générale, l'introduction de diplômes et de mé-dailles pour services prolongés, mais avec cette réserve que les médailles pour employés du sexe masculin seraient remises sous forme de brieloques, et celles pour les employés du sexe fémintn sous forme de broches. L'échelle suivante est proposée: Breloque ou broche de bronze pour 5 ans

o saisons, Breloque ou broche d'argent pour 10 ans 10 saisons; Breloque ou broche d'or pour 15 ans ou

Ces récompenses auront un effet rétroactif et

seront accompagnées de diplômes; en outre, toute seront accompagnees ac unpomes; en outre, outer breloque ou broche portera à l'avers une dédi-cace avec le nom du destinataire. La Société prendrait à sa charge les frais des diplômes, et les médailles seraient remises aux commet-tants à prix coûtant.

4º Examens d'apprentis cuisiniers. Une pro-position présentée par l'Union Helvétia est adoptée en principe et le réglement y relatif est soumis à une discussion complémentaire. La question sera portée à l'ordre du jour de l'assemblée générale.

. 5º Une demande de subvention du "Kellner heim" à Zurich sera soumise au Conseil d'ad ministration avec préavis favorable.

6º Communication au sujet de la séance de Commission du 17 mai à Olten, concernant loi fédérale sur les denrées alimentaires.

7º L'acquisition d'appareils automatiques pour la distribution du Guide des hôtels aux expositions de Bâle et de Vevey est abandonnée de Bâle et de Vevey est abandonnée frais considérables et pour des motifs

8º Fixation de *l'ordre du jour* et du *pro* gramme de fête de l'assemblée générale.

Le président: J. Tschumi.

Le secrétaire: O. Amsler.

La Fête des narcisses à Montreux.

Une divinité atmosphérique spéciale paraît présider à cette charmante fête de printemps. Des nuées chargées d'orage n'ont cessé de menacer les têtes des spectateurs accourus par milliers; mais ce n'est que peu après l'ouverture du dernier acte, de la bataille des fleurs, que les écluses célestes se sont entr'ouvertes. La fête a été helle et divine de ses précurs

que les écluses célestes se sont entr'ouvertes. La fête a été belle et digne de ses précur-seurs des années précédentes. Ni peines ni frais n'ont été épargnés pour surprendre mème les visiteurs habituels par la nouveauté de costumes et de ballets, parmi lesquels ceux des papillons et des libellules, des bergers et bergères, des rhododendrons, des edelweiss et des centianse, dont le tableau final représen-

des papillons et des libeitules, des oergers et des gentianes, dont le tableau final représentait la croix fédérale, ont été couverts d'applaudissements frénétiques.

Le cœur ne se lasse pas de se réjouir de la gamme changeante des couleurs et de la troupe pleine de gaité des enfants.

La bataille des fleurs a été imposante et s'est distinguée par quelques voitures décorées avec autant de goût que d'élégance et d'originalité; nous citons: Raquette de tennis, Harpe et Lyre, Ombrelle, Tambourin, etc.

La distribution des prix principaux a été publiée la semaine dernière.

Remarqué parmi les hôtes officiels: MM. les conseillers d'Etat Decoppet, Thélin, Oyez-Pormaz, Duboux; le président du Grand Conseil Etier, les juges cantonaux Mercanton et Paccaud, les juges fédéraux Winkler et Favey; MM. E. Ruffy, Ruchonnet et Ador. Paccaud, les juges fédéraux Winkle MM. E. Ruffy, Ruchonnet et Ador.

Après que les invités d'honneur et la presse, qui s'étaient réunis pour déjeuner avant la fête à l'Hôtel du Cygne, eurent dégusté le menu d'un excellent dîner, jeunes et vieux se retrouvèrent dans les coquets jardins du Kursaal, bientôt remplis les coquets jardins du Kursani, bientot remplis d'une animation accrue encore par la musique et les feux d'artifice. Les organisateurs de cette fête si réussie sous tous les rapports peuvent être assurés de la reconnaissance et de la gra-titude de tous les participants.

Zur Verteidigung der Hoteliers gegen falsche Bekanntmachungen in den Reiseführern.

(Aus "Rivista degli Alberghi").

(Eingesandt).

Es ist notwendig zu wissen, dass das in allen Sprachen erscheinende, weltbekannte Reise-handbuch von Baedeler, welches das 5. Evan-gelium aller Reisenden bildet, unter den ver-schiedenen Hotels von Neapel, in der Kategorie der Hotels un Bernge, ist angeiser Gescheite schiedenen Hotels von Neapel, in der Kategorie der Hotels II. Ranges, ein gewisses Geschäft erwähnt, welchem, obwohl allgemein als durchaus reell und respektabel bekannt, die folgende unerklärliche und unbegreiflich sonderbare Notiz beigefügt ist: "pour les hommes seule". Da offenbar eine solche eigentümliche, falsche Notiz Anlass gab zu den merkwürdigsten und schädlichsten Annahmen und Erklärungen, zum Schaden der Bezenklichstifft und der sichsteinliche

schädlichsten Annahmen und Erklärungen, zum Schaden der Respektabilität und der industriellen Führung des so qualifizierten Hotels, so beauftragte der Besitzer desselben (der Mitglied des italienischen Hotelier-Vereins ist), seinen Advokaten, bevor er den Rechtsweg ergriff, voerest bei Baedeker gütliche Schritte zu thun, um denselben zur Entfernung der falschen Notiz und zur Zahlung einer gestutellen Ersterbäldingen. um densenen zur Enderrung der Taischen Notiz und zur Zahlung einer eventuellen Entschädigung zu bewegen. Baedeker jedoch sucht in einem Brief, welchen uns der Platzmangel verhindert, zur Erbauung der Leser ganz wiederzugeben, sich von den juridischen Verantwortlichkeiten mit den eigentümlichsten Entschuldigungen loszumachen

mit den eigentumienisten Entschundigungen loszumachen.

Es wird zum Verständnis des Ganzen genügen, die folgenden Zeilen wiederzugeben:
"Der Satz ist aus dem Deutschen übersetzt worden und hat auf das unbestreitbare Faktum Bezug, dass unter unsern Nordländern es viele Männer von bescheidenen Mitteln und Gewohnheiten gibt, welche Italien einzig zu Studienzwecken bereisen, während die andern, welche nur zu ihrem Vergnügen reisen und zwar in Gesellschaft ihrer Gattinnen, denjenigen Komfort aufsuchen, welcher nur in Hotels ersten oder fast ersten Ranges zu finden ist. Ich könnte in diese Kategorie von Hotels diejenige der Via Toledo nicht rechnen, während ich sie jedoch sehr zweckentsprechend finde für Männer bescheidener Kondition, welche ohne Damen scheidener Kondition, welche ohne

reisen."

Solche Behauptungen und Begutachtungen autorisieren die gerechtfertigsten Proteste und Widerlegungen, welche wir gerne dem elementaren Rechtssinn unserer Leser überlassen, wir können jedoch die Frage nicht übergehen: ob es einem weltbekannten Reisehandbuch gestattet sei, sich des Bacht unzumgesen felgels Meinungen. weltbekannten Reisehandbuch gestattet sei, sich das Recht anzumassen, falsche Meinungen auszusprechen und falsche Thatsachen zu behaupten, welche geeignet sind, den industriellen Betriebeines Hotels zu beeinträchtigen. Am Ende seines Antwortbriefes setzt Baedeker selbst einen Schluss, welcher allein schon das paradoxale Criterium enthält, welches er sich über seine Rechte anmasst. Er schliesst wie folgt:
"Die Hotelbesitzer, welche mir das Recht (sic) absprechen, meine Meinung (sic) über sie zu äussern, können daher auch nicht verlangen, von mir in meinem Reisehandbuch — erwähnt zu werden."
Nur 2 Antworten hiezu:

Nur 2 Antworten hiezu:

Der Besitzer des in Betracht kommenden Hotels hat niemals um die Ehre angehalten, in Baedekers Reisebuch aufgeführt zu werden; aber selbst wenn er dies verlangt hätte, so gab dies dem Herausgeber nicht das Recht, ihn mit der falschen und schädigenden Notiz zu be-vlücken.

Niemand bestreitet Baedeker das Recht, Meinungen und Urteile auszusprechen, aber wenn die Veröffentlichung derselben Schaden verursacht, so ist er an alle civil- und straf-rechtlichen Folgen gebunden, welche daraus

So hat der Besitzer des in Betracht kommender Hotels gedacht, indem er bereits gerichtlichen Entscheid, sei es gegen Baedeker, Herausgeber Entscheid, sei es gegen Baedeker, Herausgeber des Reisehandbuches, sei es gegen die Buchhandlung Detken & Rochall in Neapel, welche trotz gesetzlicher Aufforderung den Vertrieb des betreffenden Reisehandbuches weiter geführt hat, angerufen hat, damit die wiederholte falsche Notiz aus dem Reiseführer entfernt und der Herausgeber wegen Interessenschädigung zu Schadenersatz angehalten werde.

Schadenersatz angehalten werde.

Die Verhandlungen zu diesem Prozess sind bereits auf den 10. Juni anberaumt und wir werden nicht ermangeln, denselben mit Aufmerksamkeit zu folgen, um die Leser aus Solidaritätsgründen auf dem Laufenden zu erhalten und um zu wissen, bis zu welchem Punkt die ehrliche und verdienstvolle Klasse der Hoteliers den willkürlichen und schädlichen Launen der Peiseführen Verlager "mögen die. Launen der Reiseführer-Verleger — mögen die-selben ganze oder halbe "Grössen" (Numi o semi-Numi) sein — ausgesetzt sind. S. v. L.



Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug 28. Mai 3238.

am 28. Mail 3236.

Rothorn. Das Hotel Rothorn-Kulm ist auch dieses Jahr wieder von Herrn D. Werren vom Hotel Bären in Brienz übernommen worden.

St. Beatenberg. Das Hotel Alpenrose ist von den Herren H. Seibel und W. Kohl in Pacht genommen worden, mit sofortigem Antritt.

Bex-Villars. Le 27 l'après-midi est arrive à Villars le premier train du Box-Gryon-Villars. L'ouverture de la ligne aura lieu dans les premiers jours de juin.

jours de juin.

Simplontunnel. Bis zum 23. Mai ist der Simplontunnel bis auf 6002 Meter auf Walliserseite und bis auf 3706 Meter auf Italienerseite vorgerückt, also zusammen bis auf 9705 Meter.

Zusammen bis auf 9705 Meter.

Montreux. On vas enettre à l'œuvre d'agrandissement du Kursaul, dès les premiers jours de juin.
Il s'agit de construire le corps central du bitiment,
dont les plans, revus et mis au not, promettent un
défince qui répondra aux principaux vœux émis par
la colonie étrangère et par l'élément indigène.

Neapel, Herr Karl Schwarz, z. Z. Direktor im "Hotel Bristol" hier, pachtete das am "Parco Margherira" eben vollendete neue Hotel, und wird dasselbe zu Ende dieses Jahres, mit allem modernen Komfort ausgestattet, unter dem Namen "Grand-Eden-Hotel" eröffnen.

Eden-Hotel* eröffnen.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1er el de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 18 au 24 mai: Angleterre 1927, Allemagne 542, Suisse 619, France 400, Amérique 274, Russie 193, Italie 52, Divers Autriche, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Etats balkans, Afrique, Australie, Turquie, Grèce, Espagne 254. — Total 3561.

Davos. Amtiche. Pa

204. — Total 3561. — Total 2561. Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Vom 11. Mai is 18. Mai waren in Davos anwesend: Deutsche 451, Engländer 221, Schweizer 190, Franzosen 39, Holländer 116, Belgier 29, Russen 92, Oesterroicher 21, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 39, Diaen, Schweden, Norweger 15, Amerikaner 26, Angehörige anderer Nationalitäten 4. Total 1243. Darunter waren 57 Passanten.

57 Passanten.
Rückkanf der Nordostbahn. Die Depeschenagentur meldet: Wie wir aus zuverl\(\text{lissiger}\) Quelle vernehmen, ist zwischen dem Bundesret und der Direktion der Nordostbahn, vorbe\(\text{sit}\) die Genelmigung durch die Aktion\(\text{aryensemblung}\), die Vereinbrung über den Ankauf perfekt geworden. Die Rechten und Lasten.

Rechten und Lasten.

Handelsregister. Die Firma Bl. Muth Bahnhof Hotel in Luzerister. Die Firma Bl. Muth Bahnhof Hotel in Luzerister ist infolge Verzichts des Inhabers erloseles. Inhaber der Firma Gustav Muth, Hotel ist Gustav Muth, won und in Luzern. — Die Aktongesellschaft Kurhaus Elm in Elm hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1901 aufgelöst; die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma E. Tony Kurhaus Elm, in Elm.

ween das nicht zieht . . . Die "Brauer-Zeitung" in Luzern versendet Postkarten folgenden Inhalts: "Wir bitten Sie nochmals, uns Dire Annonce doch auch zu übersenden. Wo Sie auch hinhören, überall in Ihren Kreisen liest und doch man unser Blatt. Versuchen Sie es mit einem Probeinserat bei uns, und der Erfolg ist Ihnen sicher wie der Tod. Kostenlos 2 Inserate bei 6 maliger Insertion und auf Wusseh löbende Besprechung. Senden Sie uns, bitte, anhängende Karte zu. Sie werden uns nechher Dank wissen.

und auf Wunsch lobende Besprechung. Senden Sie uns, bitte, anhängende Karte zu. Sie werden uns nacher Dank wissen."

Lebensmittelpolizeigesetz. Die in Genf tagende nationalrätliche Kommission für das Lebensmittelpolizeigesetz hat am Mittwoch unter dem Vorsitz von Nationalrat von Steiger zwei Sitzungen abgehalten, in welchen die Grenzkontrolle, die finanzielle Seite des Gesetzes, die Ausführungsbestimmungen und die Frage der Laboratorien besprochen wurden. Am Donnerstag hält die Kommission eine weitere letzte Sitzunge Dann wird sie sich bis September vertagen, so dass voraussichtlich die Beratung des Gesetzes durch den Ast selbst orah in der nichisten Dezembersession wird beginnen können.

Die "Daily Mall", welche sich vernalasst fühlte, die bekannte "Warnung vor dem Besuche Geschweit ihren Lesern aufzulischen, wird sowich auch vor "Daily Mesenger" gehörig beingeschliche Schweizer mögen Auslassungen als Daily Mail ruhig über sich ergehen lassen und die Englände und Amerikaner wissen, was sie davon zu halten haben. Auf den Vorwurf, ungezogen, unrediich und eigenwillig zu sein, können die Schweizer antworten: "Unser Land ist seit Jahren den Fremden offen, wenn unsere Gäste so sohlecht behandelt würden, wenn wir so ungezogen wären, warum kommen dieselben denn immer und immer wieder?" Der Raum gestattet uns nicht, den ganzen Artikel des "Daily Messenger" wiederzugeben, empfehlen jedoch denselben zur Lektüre; es betrifft die Nummer vom 18. Mai, in welcher gleichtzeitig ein längerer, sehr schmeinchelhafter Artikel über die Gestade des Genferses und das Rhonethal enthalten ist, verfasst von Dr. Gowing Midditton.

Ein Tunnel unter der Meerenge von Gibraltar. Kan schreibt aus London untern 23. April: Eines

sees und das Rhonethal enthalten ist, vorfasst von Dr. Gowing Middleton.

Ein Tunnel unter der Meerenge von Gibraltar. Man schreibt aus London unterm 23. April: Eines der nächsten grossen Projekte zur Verbindung der Erdteile durch neue Verkelrswege wird in einem Tunnel unter der Meerenge von Gibraltar bestehen. Der französische Ingenieur Berlier, der den Regierungen von Spanien und Marokko seine Vorschläge für dieses Projekt unterbreitete, soll vollkommens Vertrauen in die Ausfühtbarkeit des Planes haber, erbehauptet, es biete keine grösseren Schwierigkeiten, als die Durchbohrung des Mont Cenis, St. Gotthard oder des Arblerges. Die einzig nennenswerten Schwierigkeiten runnels und die Fortschaftung der sich beständig ansammelnden Wassermassen. Trotzdem behauptet Tunnels und die Fortschaftung der sich beständig ansammelnden Wassermassen. Trotzdem behauptet Tunnels uns einem Freise herstellen könne, der die Kosten des die unter der schwierigkeiten überwinden und den Kosten des die Unterstage in gestellt, der die Stein gleichzeitig in Angriff genommen werde, könne dessen Vollendung bis 1907 sicher erfolgen. Die Länge des Tunnels soll nicht mehr als 25 Meilen betragen, davon würden sich 20 Meilen unter dem Meere befinden. Die Kosten des Tunnels werden auf etwa 23,000,000 Pfd. Sterlveranschlagt.

Paris. Das Syndikat der Pariser Hoteliers hatte voriges Jahr gegen die Orleans-Bahn einen Prozess angestrengt, worin es von den Gerichten verlangte, derselben die Einrichtung des Hotel d'Orsay in dem neuen Stadtbalnhofe der Bahn am gleichnamigen Seine-Quai zu verbieten, weil es seinen Mitgliedern eine ungerechte Konkurrenz machen würde und weil die genannte Bahngesellschaft nur die alleinige Industrie des Transportes von Reisenden und Güttern die Stadt den der Schaffen der Schaffen

veruteilte das Handelsgericht die Bahn wegen Monopolnissbrauchs zu Schadenersatz und verbot die letzterwähnte Art des Betriebes. Die Louvre-Gesellschaft ging frei aus.

Eisenbahnen in Beleien. In den statistischen Nachrichten des Weltverkehrs ist schon wiederholt erwähnt worden, wie das kleine Belgien, ehgleich zu seiner Grösse und seinen Streitmitteln, riesige Staaten als Nebenbuhler hat, sich im Welthandel zahlengemäss die dritte und im Verhältlinis zu seiner Bevölkerung sogar die erste Stelle errungen hat. Dieser grosse Aufsehung dürfte wohl für einen guten Teil auf die michtigen Faktoren der Industrie, Schilfahrt und Eisenbahn zurückgeführt werden, deren grossartiger Entwicklung sich das Land erfreut. Wohl kein auffallenderes Beispiel dieser regen Thittigkeit, steten Entwicklung und in der Schiffahrt und Eisenbahn zurückgeführt werden, deren grossartiger Entwicklung und Eisenheimen der Eisenhung der Schiffahrt und Eisenbangen der Schiffahrt und Eisenbangen der Belgischen Staatspostdampfer, welche zwischen Ostende und Deve verkehren. Alle sind prachtvoll und nach den Angeben der modernen Technik gebaut, mit michtigen Maschinen ausgerüstet und bieten absolute Sicherheit. sodass der Verkehr zwischen Ostende Dove immerwährend regelmässig stattfindet und keineswegs den Wetterverhältnissen unterliegt. Nichst den Postdampfern sind die belgischen Eisenbahnen zu erwähnen, die nummehr, seit der Verstaatichung der grossen Belgischen Centralbahn, fast alle unter Staatsverwaltung stehen. Der gleichzeitige Betrieb einer grossen Eostdampfer-Linie und eines ausgeschaften, die num der heine Staatsverwaltung stehen. Der gleichzeitige Betrieb einer grossen Erstathen, der Belgischen Eisenbahnen Staat ermöglicht, hier wuch wieder no gleischen Verzug. Was z. B. die Schweiz und Italien und Ostende-Dover zu führen. Die vielfachen Vorteile der belgischen Linie rechtfertigen übrigens diesen Vorzug. Was z. B. die Schweiz und Italien und Ostende-Dover zu führen. Die vielfachen Vorteile der belgischen Staatsverwaltung für her went vorz



Andermatt. Danioths Grand Hotel, 25. Mai. Andermatt. Daniotas Grand Hotel, 26. Mai. Bäder von Bormio (Veltlin), 1. Juni. Bignasco. Hotel du Glacier, 10. Mai. Brunen. Hotel Aufdermaur au Parc, 30 Mai. Furkapasshöhe. Hotel Furka, 3. Juni. Henniez-les-Bains (Vaud), 1. Juni. Interlaken. Hotel Jungfrau, 1. Juni. Klönthal. Hotel Klönthal, 25. Mai. Paraz. Hotel Sed Pffers. 1. Juni Kagaz. Hotel Bad Pfüfers, I. Juni.
Rigi. Hotel Rigi-Kaltbad, I. Juni.
Wilderswyl. Hotel Wilderswil, 25. Mai.
Zuoz (Engadin). Hotel Concordia, I. Juni.
Brienz-Rothorn-Bahn und Hotel Rothorn-Kulm.
Juni. Ragaz, Hotel Bad Pfäfers, 1, Juni.

Oberalp- und Furka-Pass (letzterer bis zur Passhöhe), 28. Mai.

?? Fragekasten. ??

B. H. T. Sie befragen uns um ein Mittel, die Feuchtigkeit von Wänden fern zu halten, schreiben jedoch nicht, was für Wände. Wir haben s. Z. ein Mittel veröffentlicht, welches darin besteht, dass die Wände mit einer gesittigten Kochsalzlösung bestrichen werden. Da dieses Mittel sich jedoch nicht überall anwenden lässt, so stellen wir hiemit die Frage, ob vielleicht einer unserer Leser einen Rat weiss.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat. Conrad Hangartner, Portier von Wangen. Paul Horat, Portier. Paul Horat, Portier. Charles Ravolle, sommelier de salle, d'Alle-

magne.

André Wenzel, sommelier de salle, d'Autriche.

Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

"Henneberg - Seide"

🖚 Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen! 🚥

schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter - zu Roben und Blousen! - Franko ins Haus! - Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.